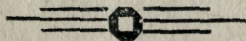


3543-8111 512
А. ФАДЕЕВ

МЕТЕЛИЦА



КОМИПЕРМГИЗ
Кудымкар 1940

016

08

~~К-Перм.~~
~~1-34a~~

А. ФАДЕЕВ

МЕТЕЛИЦА

~~Инв. № 803~~

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

КОМИПЕРМГИЗ
КУДЫМКАР 1940



84p6
Ф 15

Перевод *Н. В. Попова*
Редактор *Н. А. Спорова*
Техредактор *З. А. Тетюева*
Корректор *Ф. С. Яркова*

Сдано в набор 9/VIII-40 г.
Подняено в печать 2/IX-40 г.
Формат бумаги $62 \times 94 \frac{1}{32}$.
Печатных листов $1 \frac{3}{8}$.
Авторских листов 0,8.
В 1 печат. листе 123.700 тип. знак.
ЛБ 22592. Заказ 1280. Тираж 2000.
г. Кудымкар. Типография
Коми-пермяцкого Окргосиздата.

224978/8

КУДЫМКАРСКАЯ
ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ
БИБЛИОТЕЧНАЯ
СИСТЕМА



1

Август медодзза луннэзö ульсалöм ой-шöрнас Левинсон отрядö локтис вöла эстафета. Сийö иньдiс пöрись Суховей-Ковтун—партизанскöй отряддэз штаблөн начальник. Пöрись Суховей гижис главнöй партизанскöй вын вылö японецез уськöтчöм йылись, Известка увтын смертнöй бой йылись, сы йылись, что сiя ачыс дзевсисьö-

мөн олө вөраліссез төвся оланінын, рани-
төм өкмыс пуляөн...

Левинсон получитіс эстафетасө, кадыс
вөлі даскык час куимдас минута, а час-
джын бөрын Метелица пастухлөн вөла
взвод рознитчис туёккез кузя, паськөтіс
тревогаа юөр.

Левинсон пырис сэтшөм глухөй местаө,
что этасянь почти өштіс мөдік отряддэз-
көт связьсө. Таёжнөй туёккез вылөт, кыт-
чө уна годдэз ни эз тальччавлы мортлөн
кок, Левинсон нуөтіс ассис партизаннэсө.

Быдөс Улахинскөй долинаыс вөлі бось-
төма японеццезөн да колчаковеццезөн.
Неприятельлөн разведкаыс нюкайтчис быд-
лаөт и не өтпыр инмывліс Левинсоныс
дозорнөйез вылө.

Асылөн одз Левинсонөс орөтісө керөс-
сэз дынісь, но кык час дырна кыссияна бой
бөрын, көда дырни сія өштіс куимдас
морт гөгөр, сія орөтчис противникыс от-
ряддэз. пыр. Колчаклөн конница сы сьөрө
вөтчис—таліс кок пятаэсө.

— Сідз и этадз,—гажтöмакодъ баитіс
Левинсон,—дыржык видзсьыны эта райо-
нын оз позь. Туйыс öтiк—ойланьö.—Сiя
пöрччаліс полевöй сумка да кыскис карта.—
Эсті позьö мунны керöс йыввез вылöt.
Ылын, но мый керан...

Левинсон решитіс узыны тайгаын. Сiя
надейтчис, что сётаки отрядлö удайтчас,
разведкаөн туйсö адззöм бöрын, петны
Тудо-Ваки долинаö, кöда богат вöввезөн
да няньөн.

— Метелица мунас разведкаö, эстөн пон-
дамö узыны,—висьталіс Левинсон аслас от-
салісьлö Баклановлö да сетіс распоряженнё.

— Стой!..—горötісö одзас. Горötöмыс
муніс цепь кузя, и сiя кадö, көр одзис-
сес сувтісö ни, бöриссес сё эшö пыкисö
одзлань.

— Метелицаöс! Метелицаöс корöны...—
бöра муніс цепь кузя.

Кынымкö секунда бöрті, варыш моз
кöстісьöмөн, гөнитіс Метелица, и быдсөн
отрядыс гордостьөн кольлаліс сылісь кре-



Метелица.

пыта, пастух моз вöв вылас пукалöмсö.

Метелицаöс разведкаö ыстikö, Левинсон закажитис сылö локны бөр эта жö ойö. Метелица мунис отрядсис луншөр бöрын нель час гөгöри кызд вермис, бере-гигöмөн, вашötис жеребецсö. Быдсөн ни пемдис, көр сия петис вöлись тайгасис да сувтötис жеребецсö киссьöм крышаа, важ, сисьмöм омшаник дынö.

Сия вöвсö көрталис да ки увтын киссяна, сисьмöм сруб доррез бердö кутчисьлöмөн, кайис öтик пельöс вылö. Быд секундаö сия вермис вотыштны кытшöм-ни-будь пемыт осьтаö. Кöстыштöм коккез вылас невна лэбтисьыштöмөн, вөрзьötчы-тöг сулалис сия минута дас гөгөр, лэчыта видзötис пемыт ояс да кывзисис.

Метелица чеччöвтис седлоö да петис туй вылö. Турунсялöм, ветлытöм туйыс чуть только тöдчис. Вöснит кызд пуэз чочком видзисö пемытас, кызд кусötöм масиссез.

Сия кайис мысок вылö: шульгаланяс мунис сьöd сопкаэзлөн гряд, кöда вöли

көстисьöма, кыз ыджытса-ыджыт зверь-
лөн хребет; шумитис ю; кык верста ылына-
ын, тыдалö, самöй ю дорын, сотчис көс-
тер; одзланьын, туйсö поперегалöмөн, нюжа-
лисö деревнялөн веж, немигайтан биэз.

Метелицалö лоис көдзыт: сiя вöли орла-
сьöм кизя да кизявтöм ворота гимнастёрка
вевдөрö пасьталöм кизявтöм солдатскöй
фуфайкаа. Сiя решитис медперво мунны
көстер дынö. Быд случай понда кобу-
раись кыскис револьверсö да суйыштис
ремень сайö, фуфайка увтö, а кобурасö
дзебис сумкаö седло бöрас.

Сiя öддьөнни матын вöли көстер дынас,—
вдруг пемытын кылис вöввезлөн тревож-
нöя гөрдлöм. Жеребец нетшкөвтчис одз-
лань да, вына вывырнас дрöжитöмөн,
пеллезнас орсöмөн, пондис гөрдлыны жö.
Сiя жö секундаö би дынын вөрзьöтчис
вуджөр. Метелица быд вынись вачкис плеть-
нас вöвсö да чеччөвтис вöвнас öтлаын.

Көстер дынас, повзьöм синоккезөн, öт
киас плеть видзöмөн, а мөдсö лэбтöмөн,—



Метелица лөгөн сувгөтис жеребецсө...

бытьтö кинсянькö асьсö дорйöмөн, сулаліс съод юра, виньöрик зонкаок. Сія вöлі нинкöммеза, косясьлöм вещьянока, не ас мыгöр съöрті кузь визиткаа, кöдөн каттьöма вывтырсö омөн, да кушакасьöма пенькаөн. Метелица лөгөн сувтöтис жеребецсö топ зонкаокыс ныр одзын, невна сійö эз таль. Сія казяліс ас одзас энö повзьöм синоккесö, бырöм пидзöсавещьяноксö да этö, хозяин пельпон вывсянь умöлик визиткасö, кöдаись сэтшöм виноватöя да жалейтанаа тыдаліс челядëклөн вöснитик да смешнöй голя.

— Мый нö тэ сулалан? Повзин?.. Ах, тэ, воробей, воробей! Вот тожö бöбöлыс!— висьталіс Метелица.—Сулалö, и быдöс! А тали кö бы ме тэнö?

Повзьöмсянь зонкаыс одва ловзисис.

— А мый жö тэ чеччöвтін, кыз бöбöв?— висьталіс сія, сё эшö полöмөн.—Повзян— эстөн менам вöввез...

— Вö-öввез?—сералöмөнмоз нюжöтис Метелица.—Ах тэ диво!—Сія пыксис киэз-

нас боккезас, чатыртчис, зонкаыс вылӧ видзӧтікӧ, да вдруг пондіс серавны.

Зонкаокыс полӧмӧн, неверитӧмӧн вишкыштіс нырнас, но вежӧртіс, что страшнӧйыс абу нем, а быдӧс мӧднӧж, лоӧ ӧддӧн гажа, да чукыртчис сідз, нельки нырыс лэбыштіс вывланьӧ, и сідз жӧ—челядь моз—пондіс ваксыны вӧснитик, гора голо-сӧн. Этасянь Метелица серӧмтчис эшӧ горӧнжык, и сідз нія, ӧтамӧдлісь смехсӧ петкӧтӧмӧн, сералісӧ минута-мӧд: ӧтыс—седло вылын одзлань да бӧрлань дюттасьӧмӧн, а мӧдыс—турун вылас усьӧмӧн, ки долоннезнас муӧ пыксьӧмӧн да быд серӧмтчӧм коста быдсӧн тушанас бӧрлань пӧрласьӧмӧн.

— Но, и керин смехсӧ, хозяин!—висьталіс вӧлісь Метелица, ассис коксӧ сремёись кыскикӧ.—Чудак тэ, зонка...—Сія чеччӧвтис му вылӧ да нюжӧтіс киэсӧ би дынас.

Зонкаок дугдіс серавны, видзӧтіс сы вылӧ серьёзнӧй да рада дивуйтчӧмӧн, кызд бытьтӧ видзчисис сысянь эшӧ шутитӧм.

— Но и весёлöй тэ мортис, сатана!—
висьталіс сія вöлісь ятнöя.

— Ме?—серöмтчыштис Метелица.—Ме,
вонöй, весёлöй...

— А ме сыбура повзи,—винитчис зон-
каок.—Вöввез менам сэтөн. А ме картовка
пöжала...

— Картовка? Эта бур!—Сермöt повод-
дэсö кias видзöмөн Метелица пуксис орд-
чөн.—Кытись тэ сійö босьтан, картовкасö?

— О-о, кытись босьтан... Да татөн сія
тыр!—И зонкаокис нуötис киэзнас омөн.

— Сідзкö, гусясян?

— Гусяся... Вай ме видзышта вöвтö...
Да ме, вонöй, сійö ог лэдз, эн пов.
Бур жеребецис!—висьталіс зонкаок, ачис
кыз тöдісь морт видзötис басök, не ён да
мускула жеребецвылö.—А тэ ачит кытись?

— Жеребец абу умöль, — согласитчис
Метелица.—А тэ кытись?

— Вон тай,—мыччаліс кинас биэзланьö
зонкаок.—Ханихеза—миян посадыс... Сто
кыкдас керку...

— Сідз... А ме Воробьёвкаись, керӧс сайсис. Новду, кывлін?

— Воробьёвкаись? Эг, эг кывлы,—ылын, тыдалӧ...

— Ылын.

— А миян дынӧ мыйлӧ?

— Да кыз тэныт висьтавны... Этӧ, вонӧй, висьтасьнытӧ дыр... Вӧввез мӧда тиянын небны; вӧввез, шуӧны, тиян татӧн уна... Ме, батя, нійӧ радейта, вӧввесӧ,—лукавӧя висьталіс Метелица,—ачым нійӧ аслам векын пастучиті пыр, только йӧзлісь.

— А ме, думайтан, ассиным? Хозяинлісь жӧ эд...

Зонкаок мездӧтіс кузь сос пытшкись кӧсыник, нятьӧсь киоксӧ да плетьпуӧн кутчис гарйыны пӧим, кытісь заманчивӧя да шупыта пондісӧ таравны картовкаэз.

— Поди, тэнат кынӧмыт сималӧ?—юалис сія.—Менам и нянь эм, только етша.

— Спасибо, ме только неважын сёйи то мыйви,—топ голяысви мыччалӧмӧн шуис Метелица,

Зонкаок чегөтис картовкасö, пöлялыштис сы вылö, весөттöг суюыштис öмас джынсö, бергөтлöv керис кыв вылас да чöскыта эд пондис сёйны. Картовкасö курччалöм бöрын, сия видзöтис Метелица вылö да висьталис:

— Сирота ме, год джын ни, кыздз сирота. Айöс менчим вийисö казаккез, мамös вийисö жö, и вонös вийисö...

— Казаккез?—чепössис Метелица.

— А киннэз инö? Вийисö нем понда. И керкунымös быдös сөтисö, да не миян-лисö öтнанымлисö, а даскык керку мымда, не етшажык, и быд месяцö вовлöны, часöt тсжö нельдас морт мымда сулалöны. А миян сайын волостнöй посад, Ракитнöй, дак сэтчин быдса полк гожумбыт сулалö. Ох, и кешитчöны! Босьт картовкасö...

— Кыздз жö тийö сидз—эдö и пышшö?.. Вон вöрыс тиян кытшöм...—Метелица нельки сувтыштис.

— Мый вöрыс? Вексö вöрас эд он пукав. Да и нюр сэтчин—пыран дак он и пет, сэтшöм зыбун...

— Төдан мый,—висьталіс Метелица да сувтіс,—видзөтышт ко менам вөв сьöрын, а ме посадас ветла подөн. Тіян дынын, ме видзөта да, нетолишто небны, а и медбөрьясö мырддясö...

— Мый тэ сэтшөм чожа? Пукав!..—висьталіс пастушонок, гажтөмсяліс чужөм вылас да сувтіс жö.—Öтнамлө эстөн гажтөм,—шуис сія норасян голосөн, ачыс видзөтіс Метелица вылө ыджыт, корана да синваа синнэзөн.

—• Оз позь, вонöй.—Метелица паськө-тыштіс киэсö.—Разведкаö мунны самöй кад, кытчөдз эшö пемыт... Да ме чожа локта бөр, а жеребецсö сьöвталам... Кытөн нылөн сэтчин олö медглавнöйыс?

Зонкаок висьталіс, кыз адззыны поплісь керкусö, кöдаын олö эскадронлөн начальник, да кыз буржык мунны гусьөн, керкуэз сайöt.

— А поннэз тіян унаöсь?

— Поннэз—тырмöны, да нія абу лöгöсь,

Метелица съөвталіс жеребецсө, прощайт-
чис да иньдөтчис ю дорөт туёк вылөт.
Зонкаок гажтөма видзөтис сылө бөрсяняс,
кытчөдз сія эз сайөвтчы пемытас.



2

Часджын бөрті Метелица вөлі самой
 посад дынын. Туёкыс кежис веськытланьö,
 но Метелица муніс сё ытшкөм видз кузя,
 кытчөдз эз инмы йөр вылө, көдөн вөлісö
 йөрийсмось мужиккезлөн карчйөррез.

Посадыс узис ни; биэз кусёмась; звез-
 даэз югыт дырни небура тыдалісö кер-
 куэзлөн идзасовöй крышаэз.

Кык переулок мунӧм бӧрын Метелица куимӧтас кежис.

Поннэз кольлалісӧ сійӧ шочыника вув-тӧмӧн, бытьтӧ асьныс вӧлісӧ повзьӧмӧсь, но улицаӧ эз пет некин, эз кытсӧвт сійӧ.

Метелица муніс эшӧ переулок-мӧд сайӧ, гӧграліс вичку бокӧт, и вӧлись топ лок-тіс поп садісь краситӧм забор дынӧ. Метелица дзар керис пышкас, кошшисыш-тіс синнэзнас, кывзыштіс и нем эз адззы подозрительнӧйсӧ да перыта, гусьӧник чеччӧвтіс забор вевдӧрӧт.

Сад вӧлі тшӧк, пуэз унаувьяӧсь, но листтэз усьӧмась ни. Метелица, почти лавтӧг, муніс одзлань. Кусттэз вдруг шо-чамисӧ, и ас дынсяняс шульгаланьын сія казяліс биӧн югдӧтӧм ӧшын. Сія вӧлі осьта.

Сэтчин пукалісӧ отир. Ровнӧй, небыт югытыс киссис усьӧм листтэз вылӧ, и яблоняэз сулалісӧ эта югыт дырни, быть-тӧ золотӧйӧсь...

Ошын дынсяняс ылынкодъ пызан сайын пукалікѡ, отир орсісѡ картіэзѡн. Вєськыт ладорас пукаліс волькыт юрсиа да шупыт сина учѡтик, пѡрись попок. Сіа кужѡмѡн кошшисис пызан кузяас кѡсыник, учѡтик киоккезнас, кывтѡг береститіс картіэсѡ чача чуннезнас. Чужѡмнас Метелицаланьѡ пукаліс басѡк чужѡма, ѣн офицер. Метелица думайтіс, что сіа и эм эскадронлѡн начальникис. Шулгаланяс пукаліс офицер сьѡд папахаа да погонтѡм буркаа, кѡдѡн сіа каттисьліс быд пырся сы бѡрын, кѡр сеталіс картіэз.

Мышкыртчѡмѡн да бокѡн петитчѡмѡн Метелица муніс ѡшын дынісь. Ештіс только сіа кежны аллеяѡ, кызд вдруг чужѡмись чужѡмѡ пантасис морткѡт, кѡдалѡн вѡлі ѡт пельпон вылас кышалѡма казаччѡй шинель. Эта морт сайын тыдалісѡ эшѡ кыка.

— Тэ мый сѡтѡн керан?—дивуйтчѡмѡн юаліс эта мортыс да кутыштіс шинельсѡ, кѡда невна эз усь, кѡр сіа пантасис Метелицакѡт.

Метелица чеччөвтис бокö да уськөтчис кусттэз пытшкө.

— Сулав! Кут сійö! Кут! Татчö..! Эй!..— пондісö чирзыны кынымкө голос. Дженыт лыйöм шыэз пондісö кывны бöрас.

Метелица каттисис кусттэзас, öштис фу-
ражкасö, чепсасис кытчö инмас, но го-
рөтлан голоссэз ружтісö, уннылісö кытөн-
кө одзас ни, да улицасянь кыліс поннэз-
лөн лöга вувтöм.

— То кытөн сія, кут!—рякөстіс кинкө да нюжөтöм киөн уськөтчис Метелица дынö. Пуляыс дзингыштіс самöй пель ды-
нөттис.

Метелица лыйис жö. Сы дынö котөр-
тісь мортыс чужйисис да усис.

— Бөбөтчан, он кут...—лöга сералөмөн горөтчис Метелица, кöда медбөрья мину-
таодз былись эз верит, что сійö вермасö кутны.

Но кинкө ыджыт да сьökыт уськөтчис сы вылö бöрсяняс да личкис ас увтас. Метелица пондыліс мездөтны кисö, но

мыйӧнкӧ чорытӧн вачкисӧ юр кузяс да
кольмӧтисӧ сійӧ...

Сыбӧрын сійӧ вартлісӧ быдӧнныс, и
нельки сознаннӧ ӧштӧм бӧрын сія кыліс
ас вылас энӧ вачкӧммесӧ эшӧ и эшӧ...



3

Лажмытінын, кытөн узис Левинсонлөн отряд, вөлі пемытөв да уль, но Хаунихедзы сайын оранжевой колассянь видзөтіс шонді, тайга кузя паськаліс лун.

Дневальной, кōда куньыртчыштіс вөввез дынын, он увьяс кыліс настойчивой, өт-кодъ гора шы, кōда вачкисис ылын пу-лемётісь лыйлөмлань, повзьөмөн чеччөвтис да кватитис винтовкасө. Но этө ю дорын, пөрись ловпу вылын кокасис кыр.

Дневальнӱй видчыштӱс да, кӱдзытсѧнъ
кӱстӱсьӱмӱн, бырӱм шинельнас каттисъӱ-
мӱн, петӱс кушинӱ.

„А Метелица сӱ эшӱ абу... Жоритӱс,
тыдалӱ, да узъӱ кытшӱм-нибудъ керкуын,
а тӱ сӱтӱн тшыгӱӱн пукав“, думайтӱс дне-
вальнӱй.

Сӱя эз лысыт тревожитны Левинсонсӱ
да саймӱтӱс сылӱс ӱтсалӱссьсӱ—Баклановӱс.

— Мый? Эз лок?—пондӱс мошкоритчы-
ны Бакланов да видзӱтӱс узъӱм бӱрын нем
невежӱртана синнӱзӱн.—Кыдз эз лок?
Абу сӱдз, тӱ, вонӱй, эн баит, оз вермы
сӱдз лоны... А, вот мый! Но, саймӱт Ле-
винсонсӱ.—Сӱя чеччӱвтӱс, перыта эд зӱлӱ-
тӱс ременьсӱ, чукуртӱс ныр дынас син-
кыммесӱ.

Левинсон, кытшӱм бы крепыта сӱя эз
узъ, сӱк жӱ синнӱсӱ осьтӱс да пуксис.
Бакланов вылӱ да дневальнӱй вылӱ дзар
керӱм бӱрын сӱя вежӱртӱс, что Метелица
эз лок и что важын ни кад мунны. Эта
жӱ минутаӱ сӱя сулалӱс пидзӱссӱз вылас

да, шинельсö каттикö, видзис ответтэз нia тревогаа вопроссэз выlö, кöднö сеталис Бакланов.

— Но и мый жö сэтшöмыс? Ме сiдз и думайтi... Конечно, мийö сыкöt пантасямö туй вылас.

— А огö кö пантасьö?

— Огö кö пантасьö?.. Кывзы, абу я тэнат скатка понда запаснöй шнурок?

— Чеччы, кобылка, чеччы! Босьтамö деревнясö!—узиссесö коккезнас саймöттөн чирзiс дневальнöй.

Турунись лэбтисисö дзугсьöм юрсна партизанскöй юррез.

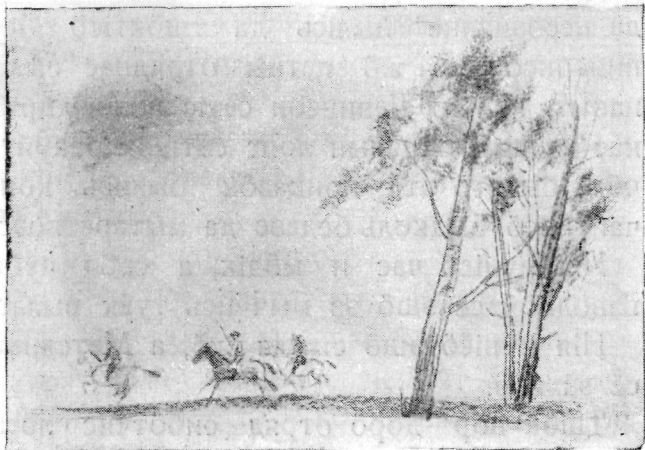
Думаö сы йылись, что Метелица вермис шедны враг киö,—партизаннэз веритисö етша. Быд партизан старайтчöмөн да полöмөн вашötis этö думасö ас дынсис. Мöднөж, сё унажык и унажык партизаннэз пондiсö думайтны сiдз жö, кыз и дневальнöй, что Метелица „тыртiс кынöмсö да узьö кытөн-кö керкуын“,—кöть эта и немымда эз лöс-сяв исполнительнöй да удав Метелицалö.

Уна веськыта баитисö Метелица „подлость
да несознаннë“ йылись да тшöктисö Ле-
винсонсö öнi жö петны отряднас сылö
паныт. И кöр Левинсон сетис вöлись при-
каз мунны, отрядын лоис сэтшöм радуйт-
чöм, бытьтö эта приказöн былись кон-
чайтчисö быдкодь бедаэс да мытарствоэс.

Нiя мунисö час и мöдик, а съод чуба
взводнöй сё эшö эз мыччись туёк вылас.

Нiя мунисö эшö сымда жö, а Метелица
сё эз вöв.

Тшöк вөр дорö отряд сибöтчис лöга
чölöмөн.



4

Метелица садясис ыджыт пемыт сарайын;
сія куйліс куш уль му вылын. Сылö сэк
жö тöдвылас усис быдöс, мый сукöт лоис.
Вартлöмсянь сылөн уöтис юрас, вирнас
вöлі косьмöма юрсиыс,—сія чувствуйтис
этö косьмöм вирсö кымöс вылас и рожа-
баннэз вылас.

Медодзза дума, кöда пырис сы юрö,
вöлі сэтшöм, оз я позь пышшыны. Сія,

Киэзнас маласьомөн, пешліс сарайсö быдös, пешліс быд осьтасö, пондыліс нельки жугдыны ыбössö. Быдлаö сiя инмыліс кöдзыт пу вылö, а щеллес вöлісö сэтшöм учötös, что нiя умöля и лэдзисö арся асывлісь югытсö.

Метелица эшö эз ешты бытшöмика видзötны сарайсö, кыз ыбös сайын пондiс кывны мошкоритчöм, дзуркнитіс пöдан, и öтлаын несöстöм асывся югыткöt пырисö сараяс кык казак, лампасаös да оружиеөн. Коккесö нярьян моз паськötöмөн, синнэсö невна куньöмөн, Метелица видзötіс ны вылö.

Сiйö казялöм бöрын, нiя полöмөн тальсьöv керисö ыбös дынас: сiя, кöда вöлі бöрас, беспокойнöя пондiс вишкыны нырнас.

— Мунам, землячок,—висьталіс вöлісь одзисьыс.

Метелица, упрямöя юрсö мышкыртöмөн, петіс сарайсис.

Недыр мыйись сiя сулаліс тöдса морт, одзын—сьöd папахaa да буркаa морт

одзын—самой сѣя жырын, кѣдаѡ видзѡтис ойнас поп садсянь. Сѣтѡн жѡ, креслоын, пукаліс бытшѡм ѣн офицерыс, кѣда йылісь тѡн Метелица думайтис, что сѣя эскадронлѡн начальник. Офицерыс дивуйт-чѡмѡн да не лѡгѡн видзѡтис Метелица вылѡ. Ѳні, кыкнаннысѡ видзѡтѡм бѡрын, Метелица вежѡртис, что начальникыс вѡлѡма не эта ѣн офицерыс, а мѡдыс—буркааыс.

— Вермат мунны,—чорыта висьталіс эта мѡдыс, ыбѡс дынѡ сувтѡм казаккез вылѡ дзар керѡм бѡрын.

Нія, ѡтамѡднысѡ тойлалѡмѡн, петісѡ жырсіс.

— Мый тѣ керин тѡн садас?—перыта юаліс начальникыс, ачыс сувтис Метелица одзѡ да пондіс видзѡтны сы вылѡ точнѡй, немигайтан видзѡтѡмѡн.

Чѡлѡмѡн, сы вылын сералѡмѡн, Метелица сувтѡтис сы вылѡ синнѣсѡ, видзис сылісь видзѡтѡмсѡ да невна вѡрзьѡтыштліс атласнѡй сьѡд синкыммезнас. Сѣя быдсѡн

аснас мыччаліс, што сія нем оз висьтав.

— Тэ чапкы этō пиньласьōмтō,—бōра висьталіс начальник, немымда нелōгасьōмōн да ровнōй голосōн.

— Мый баитны весь?—серōм сорōн висьталіс взводнōй.

Эскадронлōн начальник кынымкō секунда видзōтис сы невōрзьōтчан, шадра чужōм вылō, кōда вōлі мавтчōма косьмōм вирōн.

— Тэ мый—татісь либо кысянькō локтін?

— Дугды, ваше благородие!..—кулак-кесō жмитōмōн, гōрдōтōмōн да одва видзсьōмōн, медбы сы вылō не уськōтчыны, решительнōя да ѳддьōн лōгōн висьталіс Метелица.

— О-о!—дивуйтчōмōн да горōн перву-ись рякōстис буркаа мортыс. Сія кыскис кобураись револьвер да треситōв керис сійōн Метелица ныр одзын. Взводнōй бергōтчис ѳшын дынō да эз и вōрзьы, шы эз сет.

Сыбöрын, мымда эз грöзитö сылö ре-
вольверöн, мымда эз тшöктö быдöс йы-
лись висьтавыны веськыта и кöсйисö эта
понда лэдзны,—сiя эз горötчы öтiк кыв,
нельки öтпыр эз видзöt юасиссес вылö.

Самöй допрос шöраскокнитика осьтсис
ыбöс, и кинлөнкö гырьсь, повзьöм да
бöбöвкодь синнэза, дзугсьöм юрсиа юр
мыччисис жырас.

— А-а,—шуис эскадронлөн начальник,—
öксисö ни? Висьтав челядыслö, медбы
босьтiсö этö молодецö.

Нiя жö кык казакуы петкötисö Метели-
цаöс оградаö, иньдiсö сiйö осьта ворота-
кö да пондiсö мунны сы бöрсянь. Мете-
лица эз и бергötчыв, но кылiс, что кык-
нан офицеруы мунöны бöрсяняс жö. Нiя
петiсö вичку площадь вылö. Сэтчин, пу-
вöй керку дынын, вöлi чукöртчöма уна
отир, кöдö быд ладорсянь кутöмась цепö
вöла казаккез.

Метелица лэбтыштiс юрсö да видзö-
тыштiс быдöс этö быдкодь рöма, дзöран,

лөнъ чукӧрсӧ,—мужиккезӧс, зонкаоккезӧс,
поньтока, повзӧм инькаэзӧс, цветока чоч-
ком чышьяна нывкаэзӧс, вӧла удав морт-
тэзӧс, кӧдна вӧлісӧ чубаӧсь, баситӧмӧсь,
волькытӧсь да сӧстӧмӧсь, кыз лубочной
картина вылын. Сія муніс отирыс чукӧр
пыр да сувтіс пуовой керку дынас. Офи-
церрез одзалисӧ сійӧ да кайисӧ посадзӧ.

— Татчӧ, татчӧ,—ас дынас ордчӧн сылӧ
места мыччалӧмӧн висьталіс эскадронлӧн
начальник.

Метелица перыта оськӧвтіс лисничсӧ да
сувтіс начальниккӧт ордчӧн. Сія ӧні бура
тыдаліс быдӧнныслӧ—топыт да стройной,
сьӧд юрсиа, оленевой небыт улаэза, ки-
зявтӧм йӧрнӧса, йыасьӧма зелӧной кистиа
шнурокӧн—кистиэс тыдалісӧ фуфайка
увтсис.

— Кин тӧдӧ этӧ мортсӧ?—юалис на-
чальник, ачыс быд морт вылӧ видзӧтіс
лэчыт, пырӧтан видзӧтӧмӧн, то ӧтік, то
мӧдік чужӧм вылын секунда кежӧ сувт-
чывлӧмӧн.

И быд морт, кōда вылын сувтчивліс
эта видзōтōмыс, суетитчōмōн да мигайтō-
мōн, мышкыртліс юрсō.

— Некин оз тōд?—юаліс мōдпōв на-
чальникыс.—Мийō этō часōт тōдамō... Не-
читайло!—горōтіс сія да макнитіс кинас
сы ладорō, кытōн коурōй жеребецōн гар-
цуйтіс казаччōй кузь шинеля вылын мы-
гōра офицер.

Отир чукōрыс ымйыштіс вōрзис; одзын
сулаліссез бергōтчисō бōрланьō, кинкō
сьōд жилеткаа, вынōн эд тойласьōмōн,
муніс отирыс чукōр пырйōт посодз дынō.
Сія вōлі юрсō мышкыртōма сідз, что ты-
даліс сылōн только ѳвчинаовōй шоныт
шапкаыс.

— Лэдзō жō, лэдзō!—перыта баитіс сія,
ачыс ѳт кинас тойлаліс отирсō, весōтіс ас-
лыс туй, а мōднас кинōскō кыскис ас сьōрас.

Локтіс кыз некыз самōй посодз дынō,
и быдōнныс казялісō, что сія вайōтō кузь
визиткаа, сьōд юра, винерик зонкаокōс,
кōда муніс пықсьōмōн да полан сьōд сиң-

нэзнас видзётіс то Метелица вылө, то эскадронісь начальник вылө. Отирыс пондісö шумитны, өддьонжык пондісö кывны ышловзисьөммез да инькаэзлөн негора баитөм. Метелица дзар керис увланьö да вдруг төдіс, что эта съод юра зонкаокыс самөй сія пастушонокыс, көдалө төн сія колис ассис вөвсө.

Мужикыс, көда сійö видзис киөттяс, босьтіс аслас юр вылісь шапкасö, копыртчис начальник одзын да пондөтіс вөлі баитны:

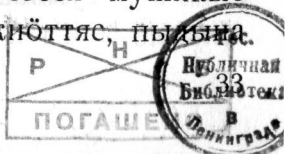
— То эта менам пастушок...

Но, тыдалө, повзис, что сылісь кывзыны оз пондө, мышкыртчис зонкаокыс дынө да, Метелицалань чуньнас мыччалөмөн, юалис:

— Эта я мый я?

Секунда-мөд пастушок да Метелица видзөтісö өтамөдныслө синнэзаныс. Сыбөрын зонкаокыс пондіс видзөтны эскадронісь начальник вылө, сэсся мужикыс вылө, көда видзис сійö киөттяс, пыдыца.

2. Метелица.



эд ловзисис да өткажитчөмөн, сьөкыта качыкайтыштіс юрнас...

Отир чукөрыс, кода вөлі лөньсьөма сыбура, что нельки кыліс, кыз вичку староста гидйын вөрөтчис кукань, өні невна вөрзыштіс да бөра шы эз ло.

— Да тэ эн пов, бөб зонка, эн пов,— ласкова да полөмөн баитіс мужик, ачыс суетитчис да перыта тукөтіс чуньнас Метелица вылө.— Кин жө сэк, кыз не сія?.. Да тэ висьтав, эн пов... А-а, гад!— лөгөн горөтіс сія вдруг да быд вынісь кыскыштіс зонкаоксө киөттяс.— Да сія, ваше благородие, кинлө жө мөдікыслө лоны? Только зонкаыс полө, а кин жө вермис лоны мөдікыс, көр вөлыс седлоа да и сумкаас кобура... Локтөма би дынө төн рытнас: „Дозирайт,— шуөма,— менчим вөлөс“,— а ачыс— деревняө, а зонкаыт абу вермөм видзчисьны— югыт ни лоис,— абу вермөм видзчисьны да и вайөтіс вөвсө, а вөлыс седлоа и сумкаас кобура... Кинлө жө мөдікыслө лоны?..

— Кин локтöма? Кытшöм кобура?—
юалис начальник.

Мужикыс эшö полöмөнжык пондiс береститны да гартны шапкасö и бöра дзугсьöмөн да сорласьöмөн висьталiс сы йылись, кызд сылөн пастух вайötиc асывнас йöз вöв—седлоаö да сумкаын револьверной кобураөн.

— То сiя мый,—нужötиc эскадронлөн начальник.—Но сiя эд оз висьтав?—зонкаокысланьö юрнас гогнитöмөн висьталiс сiя.—Ноко, вайöt сийö татчö—мийö сылись юасямö асmozнaным.

Бöрсяняс тойлалöмөн, зонкаок сибötчис посодз дынö, но посодзас кайны эз лысьт. Офицер лэдзчис лисниччез кузя, кутiс зонкаоксö виньöрик дрöжитан пельпоннэзöt, кыскис ас дынас да пондiс видзötны повзьöмсянь гöгрöссиялöм сы синнэзö аслас шуч бытшкана страшнöй синнэзөн.

— А-а... а!..—син чочкоммезнас видзötöмөн вдруг пондiс горзыны зонкаокыс.

— Да мый жö эта лоас!—эз вермы видзсьыны да горөн ловзисис кинкö инькаэз коласісь.

Сіа жö секундаö кинлөнкö перыт да кöстасяна тело уськötчис посадзсянь. Отир чукöрыс чепöссис уна киа тушанас вөрзьötчöмөн,—эскадронлөн начальник усис кытшöмкö öддьөн вына тойыштöмсянь...

— Лыйö сійö!.. Да мый жö эта сэтшöмыс?—пондіс горötлыны басök офицер, ачыс вöлі вынтöмсялöмөн лэбтöма кисö, öшöма да повзьöмкодь и, тыдалö, вунötтöм, что сіа ачыс кужö лыйсьыны.

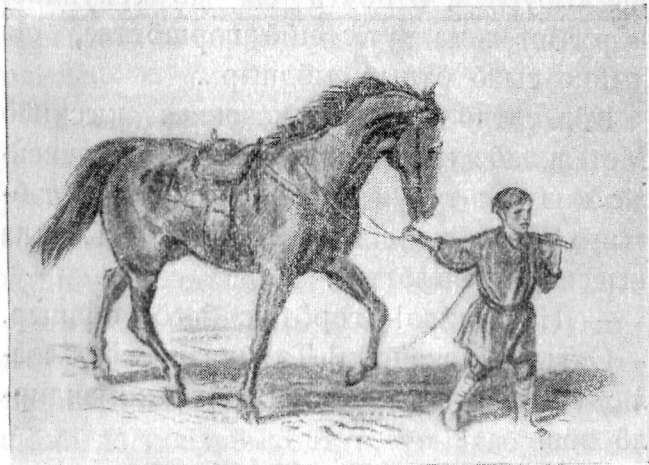
Кынымакö верзьöм вöлаэз уськötчисö отир коласö, öтмөдөрö тойлалісö вövвезнас отирсö. Враг вылö быдсөн тушанас уськötчöмөн, Метелица старайтчис кутны сійö горшötтяс, но мöдыс эз сетчы, пессис, кыз нетопыр, бурка полаэз вöлісö паськалöмось, бытьтö борддэз. Сіа дрöжитöмөн кутчисьліс кинас аслас ремень бердö, старайтчис кыскыны револьверсö. И вот сіа вöлись вермис пөрчав-

ны кобурасö, и почти сiя жö секундаö, кöр Метелица кутiс сiйö горшöттяс, сiя лыйис сылö öтпыр, мöдпыр...

Кöр сэтчö локтöм казаккез кыскисö Метелицаöс коккезöттяс, сiя эшö кутчись-лис киэзнас турун бердö, старайтчис лэб-тыны юрсö, но сiя вынтöг ни усьлис да кыссис му вылөттис.

— Нечитайло!—горөтліс басөк офицер.
—Öктыны эскадрон!..Тэ мунан жö?—юа-ліс сiя начальниклись.—Вайөтö командир-лö вöв!

Часджын бöрти быдсөн боевöй снаря-женнёа казаччöй эскадрон петiс посадись, гөнитiс вывланьö сiя туй кузя, кöда вы-лөт кольöм ойö локтiс Метелица.



5

Бакланов, кōда ѳтлаын быдōнныскōт бура беспокоитчис, эз ни вермы сэсся терпитны.

— Кывзы, лэдз ме одзлань муна,—вись-таліс сія Левинсонлō.—Чорт тōдō эд, мый сэтчин керсьō!

Сія чувйыштіс вōлыслō боккезас шпо-раэзōн да, нельки чожажык видзчисьō-мысся, петіс вōр дорō, турунсялōм омша-

ник дынӧ. Сылӧ эз ковсьы и кайны крыша вылӧ: сы дынсянь верста джын ылынаын, не ылынжык, лэдзчисӧ мыс вывсянь витдас кыным вӧлаэз.

Бакланов сувтчыштіс, дзебсисис кусттэз сайӧ, медбы проверитны, оз я мыччисьӧ мыс сайсянь эшӧ виль отряддэз.

Некин сэсся эз мыччись; эскадрон муніс оськӧлӧн, дзугсьӧм ряддэзӧн; сы сьӧрті, кыз пукалісӧ морттэз да кыз качыкайтисӧ юррезнаныс вӧввез, позис тӧдны, что эта одзын только эскадрон муніс рысь.

Бакланов бергӧтчис бӧр да невна только эз кай Левинсон вылӧ, кӧда петіс вӧр дорас жӧ. Сія сетіс знак сувтны.

— Уна?—сылісь кывзӧм бӧрын юаліс Левинсон.

— Витдас морт кыным.

— Пехота?

— Не, вӧлаӧсь...

— Кубрак, Дубов, мунны подӧн!—негорӧн сетіс команда Левинсон.—Кубрак

—веськытланьö, Дубов—шульгаланьö...

Метелица взводön командуйтны сiя сувтöтiс Баклановöс, тшöктiс сiйö кольчыны сэтön да видзчисьны, ачыс чеччис вöв вылiсь да, невна кромликайтöмön, маузернас öвтчöмön, пондiс мунны цепь одзын. Кусттэз коласö цеплö тшöктiс водны, а ачыс öтiк партизанкöt сибötчис омшаник дынö.

Эскадрон вöли öддьön ни матын.

Веж околышшез сьöртi да лампассэз сьöртi Левинсон тöдiс, что нiя вöлисö казаккез. Сiя казалис и сьöd буркаа командирсö.

— Висьтав, ась кыссьöны татчö,—шушкыштiс сiя партизанлö,—только ась оз чеччö, а то... Но, мый видзöтан? Чожжык!..—и сiя лөгөнмоз тойыштiс сiйö небурика.

Эскадрон вöли сэтшöм матын ни, что кылис вöввезлön кок шыыс да морттэзлön видзсяна баитöм; позис адззыны нельки торья чужöммез.

Левинсон адззис, кытшөмось нылөн чужөммезныс,— а медөддьөн өтік басөк да ён офицерлісь, кёда, пиннезас трубка видзөмөн, ештис только петны одзлань да умөля пукаліс седлоын.

— Взво-о-од!..—вдруг вөснит, нюжвыла голосөн горөтис Левинсон.—Пли!..

Сы голослісь медодзза шыэсө кылөм бөрын, басөк офицер дивуйтчөмөн лэбтыштис юрсө.

Но сія жө секундаө сы юр вылісь фуражкаыс усис и чужөм вылас офицерыс лоис өддьөн повзьөм да вынтөмсялөм.

— Пли!..—бөра горөтис Левинсон да, басөк офицерлө инмыны старайтчөмөн, лыйис ачыс.

Эскадрон дзугсис; уна ны коласісь—өтлаын и басөк офицерыс—усялісө му вылө. Повзьөм отир да вөввез, көдна ордчывлісө кык кок вылө, секунда-мөд тальсисө өтік местаын, мыйкө горөтлісө, но лыйсьөмсянь эз кыв нем. Сыбөрын эта дзугсьөминісь петіс өтік вөла морт, съод

папахаа да буркаа и, шашканас өвтчөмөн да вөвсө видзөмөн, пондіс йөктыны эскадрен одзын. Мукөдыс, тыдалө, кывзісө сылісь умөля,—өтіккес, вөввезнысө вартлөмөн, гөнитісө ни бөр; быдсөн эскадроныс уськөтчис ны сьөрө.

Партизаннэз чеччалісө местаэзсиныс, боёкжыккес ны коласісь пондісө вөтчыны да лыйлісө вөтчиканыс.

— Вөввез!..— горөтліс Левинсон.—Бакланов, татчө!.. Вөввез вылө!..

Бакланов гөнитіс боки, быдсөн тушанас нюжөтчөмөн да кинас шашка видзөмөн, көда свиттяліс, кызд слюда; сы бөрын, горөтлөмөн, чакөтөмөн да оружие готова видзөмөн, гөнитіс Метелицалөн взвод...

Көр бойыс чулаліс да казаккеслөн эскадроныс, отирөс и вөввез өшталікө, сайөвтчис кызьяинө, партизаннэз адззисө ассиныс разведчикнысө. Казаккес чапкөмась сійө ыджыт керку сайын, переулокын, йөр дорө. Метелица куйліс бок вы-



Гој ђтлѡмѡ !, чакѡтѡмѡн гѡнитѣ Метелицалѡн взвод...

лас, и юрсиыс сълӧн вӧлі каттисьӧма ар-
ся, кельдӧтӧм турункӧт.

Медперво уськӧтчис селоас Метелица-
лӧн взводыс. Отир чеччисӧ вӧввез вылісь,
топыта кытшӧвтисӧ ассиныс вийӧм ко-
мандирнысӧ, а Бакланов сувтіс пидзӧс
вылас да лӧбтыштис взводнӧйлись сьӧд
юрсиа юрсӧ.

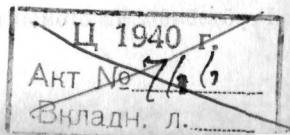
— Но, мый?—сибӧтчис да юалис Левин-
сон.

— Оз лолав...—му вылісь чеччытӧг гу-
сьӧник висьталіс Бакланов.

Эта кадӧ партизаннӧз коласын мыччисис
пастушонок. Сія иньдӧтчис ряддӧз ко-
ласӧт, вайӧтіс ас сьӧрас Метелицалісь
вӧвсӧ.

Отирыс сетисӧ туй, лӧдзисӧ нійӧ одзлань.

—То сія, сълӧн вӧлыс,—висьталіс зон-
каокыс.—Дозирайтышт, шуӧ... А ачыс сӧс-
ся эз лок... Вӧлыс тіян, босьтӧ...



Цена 50 коп.

~~4022~~
~~К-Перм.~~
~~1-34 а~~

А. Фадеев
МЕТЕЛИЦА

*На коми-пермяцком
языке*

6